



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1990/6/Add.17
23 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1998 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

ИОРДАНИЯ* **

[Язык оригинала: арабский]
[5 декабря 1997 года]

* Первоначальные доклады в отношении прав, охватываемых статьями 6-9 (E/1984/6/Add.15), 10-12 (E/1986/3/Add.6) и 13-15 (E/1982/3/Add.38/Rev.1), представленные правительством Иордании, были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам соответственно на его первой сессии в 1987 году (см. E/C.12/1987/SR.6-8) и на его пятой сессии в 1990 году (см. E/C.12/1990/SR.30-32).

** Информация, представленная Иорданием в соответствии с руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.18/Rev.1).

GE.98-17120 (R)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>	
Статья 1	1	3
Статья 2	2	3
Статья 6	3 - 17	3
Статья 7	18 - 33	7
Статья 8	34 - 36	10
Статья 9	37 - 46	11
Статья 10	47 - 54	13
Статья 11	55 - 74	16
Статья 12	75 - 110	20
Статья 13	111 - 123	35
Статья 15	124 - 162	37

Статья 1

1. Иордания является государством, поддерживающим право народов на самоопределение, которое она фактически реализовала путем принятия на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1996 году резолюции, соавтором которой выступил Египет, в отношении права палестинского народа на самоопределение, включая мирный процесс на Ближнем Востоке и, в частности, взаимное признание и подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению между Организацией освобождения Палестины и правительством Израиля. Иордания в равной степени уважает право всех государств в регионе жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ и также приняла резолюцию, соавтором которой выступил Пакистан, в отношении всеобщего осуществления права народов на самоопределение.

Статья 2

2. Иордания гарантирует все права, закрепленные в Пакте, гражданам и негражданам, которые соответственно пользуются всеми возможностями и свободами. Различие между гражданами и негражданами не проводится. Эти права были подробно изложены в докладе Иордании Комитету по ликвидации расовой дискриминации, представленном в сентябре 1997 года.

Статья 6

3. Иордания присоединилась к следующим конвенциям МОТ:

- a) Конвенции 1964 года о политике в области занятости (№ 122);
- b) Конвенции 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111).

4. В приложении 1* представлены показатели, характеризующие состояние рынка труда в Иордании в 1994-1996 годах, включая численность населения, численность иорданской рабочей силы, уровень безработицы, (оценочную) численность безработных, численность жителей, не являющихся гражданами Иордании, чистый поток неиорданских граждан, прибывающих в страну и покидающих ее, оценки численности неиорданской рабочей силы (50-процентный показатель экономического участия) и лиц, имеющих разрешение на работу.

* С приложениями, указанными в настоящем докладе, можно ознакомиться в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

5. С момента своего создания министерство труда приступило к выполнению возложенных на него функций и обязанностей. Эти функции были изменены в соответствии с Постановлением № 53 от 1992 года, в которое были внесены поправки на основании Постановления № 38 от 1994 года, и включают в себя регулирование рынка труда в Иордании и разработку директив, необходимых для обеспечения возможностей занятости иорданских граждан внутри и за пределами Иордании в сотрудничестве с компетентными органами. Управление по вопросам занятости играет важную роль в процессе регулирования рынка труда и обеспечения занятости иорданских трудящихся в рамках механизма, предусматривающего следующее:

а) учет имеющихся возможностей занятости в частных компаниях и учреждениях через управления по вопросам труда и занятости в мухафазах и административных округах, а также с помощью ежедневных выездов инспекторов по труду на места;

б) направление иорданских граждан, ищущих работу, в компании и учреждения, в которых имеются свободные рабочие места, и последующие меры с целью выяснения того, каким образом эти компании сотрудничают в решении вопросов, связанных с приемом на работу направляемых к ним лиц;

в) заключение трудовых соглашений со странами, которые могут нанять на работу иорданских граждан, и практическое наблюдение за положением в области занятости в этих странах с помощью посольств Иордании за рубежом.

6. В последние годы правительство Иордании уделяет внимание созданию небольших коммерческих предприятий, финансируемых за счет специальных фондов, таких, как Фонд развития и занятости.

7. Статья 6/2 Конституции предусматривает, что государство гарантирует работу в пределах имеющихся у него ресурсов и также гарантирует благоприятные условия и равенство возможностей для всех иорданцев. Кроме того, в статье 13 указывается, что "никто не может принуждаться к труду, за исключением особых случаев необходимости, которые конкретно оговариваются". В дополнение к этому в статье 23 предусматривается, что все граждане имеют право на труд, что государство обеспечивает работой всех иорданцев и что государство обеспечивает охрану труда и разрабатывает трудовое законодательство на основе следующих принципов:

- каждый трудящийся получает заработную плату, соразмерную количеству и качеству выполненной им работы;
- рабочие часы фиксируются, и трудящимся предоставляется еженедельный и ежегодный оплачиваемый отпуск;

- трудящимся, имеющим на своем иждивении членов семьи, уволенным трудящимся и трудящимся, находящимся в состоянии болезни, нетрудоспособности или в чрезвычайных обстоятельствах, вызванных выполнением служебных обязанностей, выплачиваются пособия;
- на трудящихся распространяется действие здравоохранительных правил;
- занятость женщин и подростков регулируется особыми условиями.

8. С учетом этих конституционных принципов трудящиеся имеют полную свободу выбора работы по своему желанию вследствие запрещения принудительного труда, особенно с момента подписания Иорданием двух конвенций МОТ, касающихся упразднения принудительного труда, а именно конвенций № 29 и 105. Эти принципы также обеспечивают защиту самих трудящихся и условий их занятости, поскольку предусматривают право трудящихся на создание профессиональных союзов и вступление в профессиональные союзы с целью отстаивания своих дел и интересов. Кроме того, в соответствии с этими принципами работодателям запрещается, под угрозой наказания, обуславливать занятость того или иного трудящегося его нечленством в профсоюзе, а также в связи с этим добиваться его увольнения или принимать по отношению к нему какие-либо меры.

9. Программы профессиональной подготовки осуществляются в Иордании различными субъектами государственного и частного секторов. В государственном секторе эта задача решается Институтом профессиональной подготовки, который организывает:

- a) программы краткосрочной подготовки для начинающих работников или для повышения квалификации лиц, уже освоивших какую-нибудь профессию;
- b) программы промежуточной подготовки, продолжающейся один полный учебный год;
- c) программы профессиональной стажировки, продолжающейся два года, в дополнение к внутрифирменной подготовке.

10. Лица, прошедшие программы подготовки, могут проверить уровень своих знаний в ходе экзаменов и в случае успешной их сдачи получить конкретное квалификационное свидетельство.

11. Министерство образования организывает подготовку на базе своих профессионально-технических училищ. Эта подготовка считается этапом среднего образования, охватывающим двухгодичный период обучения на уровне 11 и 12 классов, по окончании которого слушателю или учащемуся выдается свидетельство о профессионально-технической общеобразовательной подготовке, позволяющее ему получить удостоверение квалифицированного рабочего.

12. Министерство высшего образования поддерживает связи с муниципальными колледжами, в которых можно пройти двухгодичный курс продолженного среднего образования для получения свидетельства о техническом образовании (приложение 2, касающееся программ профессиональной подготовки).

13. В законодательных актах, административной практике и рабочих взаимоотношениях между отдельными лицами и группами лиц в Иордании не прослеживаются никаких несоответствий, исключений или ограничений. Напротив, Конституция Иордании предусматривает равные возможности для всех иорданцев без проведения каких бы то ни было различий. Аналогичным образом в соответствии со статьей 3 Закона о труде под трудящимся понимается лицо мужского или женского пола, которое выполняет работу за вознаграждение под руководством и контролем со стороны работодателя. К этой категории относятся подростки и любые лица, которые находятся в процессе приобретения опыта или квалификации. Понятие "трудящийся" таким образом определяется на абсолютной основе без каких бы то ни было ограничений или различий, а права и привилегии, предоставляемые иорданским трудящимся, распространяются на всех трудящихся независимо от их пола, национального происхождения, расы, цвета кожи, религии, социального происхождения или политических убеждений. Это предусмотрено в законодательных актах и соблюдается на практике.

14. Что касается различий в профессиональной ориентации и подготовке, то все законодательные акты Иордании согласуются с Конституцией, положения которой предусматривают, что все граждане имеют равные права и обязательства без какой-либо дискриминации между ними, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, религии, национального происхождения или языка. Следовательно, между отдельными лицами не проводится никакого различия с точки зрения участия в программах профессиональной подготовки или использования имеющихся возможностей занятости. Закон о труде предусматривает, что профессиональная ориентация является задачей, выполняемой министерством труда наряду с его другими функциями, включающими в себя деятельность по обеспечению работы и возможностей занятости внутри и за пределами Иордании в сотрудничестве с компетентными органами. Министерство занимается решением задач, связанных с обеспечением занятости и созданием рабочих мест, через свои управления по вопросам труда и занятости, которых насчитывается 19 по всей стране, и в своей работе не проводит никаких различий между трудящимися.

15. В Иордании законодательные акты, касающиеся занятости и трудящихся, применяются без трудностей, конфликтов и разногласий.

16. В приложении 3 представлены данные о доле лиц, работающих в нескольких местах, с тем чтобы обеспечить надлежащий уровень жизни для себя и своих семей.

17. Подробный ответ был дан в докладе Иордании, представленном Комитету по ликвидации расовой дискриминации в сентябре 1997 года.

Статья 7

18. Иордания присоединилась к каждой из следующих конвенций МОТ:

- Конвенции 1951 года о равном вознаграждении (№ 100);
- Конвенции 1957 года о еженедельном отдыхе в торговле и учреждениях (№ 106);
- Конвенции 1947 года об инспекции труда (№ 81).

19. Закон о труде предусматривает механизм для установления минимальной заработной платы в соответствии со статьей 52, пункты а) и б), и статьей 53. Статья 52 гласит:

"Совет министров, действуя по рекомендации министра, формирует комитет в составе равного числа представителей министерства, трудящихся и работодателей. Совет министров назначает одного из своих членов председателем комитета, который отвечает за установление минимальной заработной платы в иорданской валюте как в целом, так и по конкретным секторам или профессиям. Члены комитета избираются на возобновимой основе сроком на два года. Комитет созывает свои совещания в случае необходимости по предложению председателя и препровождает свои решения, не являющиеся единогласными, министру, который представляет их на рассмотрение совета министров для принятия решения, учитывая при оценке размера оплаты стоимость жизни, рассчитанную компетентными органами. Окончательные решения, принятые в соответствии с настоящей статьей, включая дату их вступления в силу, публикуются в 'Официальной газете'".

В статье 53 отмечается следующее:

"Работодатель или его уполномоченный агент наказывается штрафом от 25 до 100 динаров в каждом случае, когда вознаграждение трудящегося составляет меньше установленной минимальной заработной платы. Кроме того, трудящемуся компенсируется разница в оплате. Если нарушение повторяется, то размер штрафа увеличивается в два раза".

20. В связи с разработкой системы минимальной заработной платы и классификацией групп трудящихся в зависимости от размера оплаты труда ставки минимальной заработной платы пока еще не установлены. Как только ставки минимальной заработной платы будут установлены в соответствии с механизмом, указанным в статье 52, они будут обязательными, и любой работодатель, их нарушающий, будет наказываться штрафом, предусмотренным в статье 53.

21. Потребности трудящихся и их семей, наряду с действующими экономическими факторами, являются наиболее важными моментами, подлежащими рассмотрению при установлении минимальной заработной платы, когда следует учитывать необходимость обеспечения того, чтобы установленный минимум был достаточным для удовлетворения основных потребностей трудящихся и их семей. Следует также принимать во внимание усилия, необходимые для выполнения той или иной работы, и уровень квалификации трудящегося, и должна быть обеспечена сбалансированность между интересами трудящихся и работодателей с целью поддержания и укрепления трудовых взаимоотношений между сторонами, участвующими в производстве, учитывая влияние этих взаимоотношений на производственный процесс.
22. Средние ставки заработной платы пока еще не определены.
23. Статья 6/2 Конституции Иордании предусматривает право на труд и равные возможности для всех иорданцев независимо от того, являются ли они мужчинами или женщинами, как так же подтверждается в Национальной хартии, которая аналогичным образом закрепляет равенство между ними. С учетом положений Закона о труде и определения понятия "трудящийся" к трудящимся относятся как мужчины, так и женщины, и любые права или привилегии, предоставляемые в соответствии с Законом о труде, распространяются на трудящихся в целом, независимо от пола. Правительство Иордании привержено положениям, содержащимся в конвенциях МОТ, и на практике не проводится никакого различия по признаку пола между трудящимися-женщинами и трудящимися-мужчинами.
24. В приложении 4 показано распределение доходов лиц наемного труда в Иордании.
25. При министерстве труда действует инспекция по труду, которая осуществляет надзор за применением положений законодательных актов по вопросам труда, за нарушение которых предусматривается наказание.
26. Что касается нормативных и административных положений, устанавливающих минимальные нормы гигиены и безопасности на производстве, то в разделе IX Закона о труде № 8 от 1996 года предусматривается, что работодатели должны обеспечивать следующее:
- основные меры предосторожности и защиты трудящихся от несчастных случаев и заболеваний;
 - личные защитные средства, такие, как спецодежда, спецобувь, маски и т.д.;
 - подготовку персонала, работающего на производственных линиях, и обучение технике безопасности;

- материалы и оборудование для оказания первичной медицинской помощи;
- основные правила и меры техники безопасности, оборудование и материалы с целью защиты от опасностей, вызванных физическими, механическими, электрическими, химическими, биологическими и другими производственными процессами, в дополнение к предотвращению любого загрязнения среды в процессе производства;
- основные меры предосторожности, связанные с пожаром, взрывом и хранением опасных воспламеняющихся веществ;
- правила внутреннего распорядка и инструкции, касающиеся профилактических мероприятий;
- медицинский осмотр до начала работы;
- систему безопасности и гигиены труда;
- правила техники безопасности, касающиеся использования промышленных машин и оборудования, и правила техники безопасности, связанные с регулированием опасных электрических и химических процессов;
- оказание медицинской помощи и лечение;
- оглашение решения министра здравоохранения, касающегося опасных видов работы для женщин и подростков;
- туалетную комнату и комнату отдыха для трудящихся.

27. За соблюдением положений Закона следят квалифицированные технические сотрудники, посещающие предприятия; они подготавливают рекомендации для сторон, участвующих в производстве, с целью обеспечения минимальных норм гигиены и безопасности труда и разрабатывают соответствующие решения для предотвращения несчастных случаев и травм на производстве.

28. Трудящимися, на которых не распространяются планы, составляемые в соответствии с Законом о труде, являются сельскохозяйственные рабочие, домашняя прислуга, государственные служащие, муниципальные работники и члены семьи работодателя, работающие на него бесплатно – эти группы исключены из сферы применения Закона о труде. Подростков в возрасте до 17 лет не разрешается привлекать к тяжелой и опасной работе, наносящей вред здоровью.

29. В приложении 5 представлены статистические данные о несчастных случаях и травмах на производстве.

30. Что касается равных возможностей продвижения по службе в Иордании, то при фактическом применении принципа равных возможностей продвижения по службе ни одна группа мужчин или женщин таких возможностей не лишена.

31. Применительно к отдыху, досугу и фиксированной продолжительности рабочего дня действуют следующие законы и практика:

а) раздел VIII Закона о труде № 8 от 1996 года касается всех условий труда, включая ежедневный, еженедельный и ежегодный отпуск, фиксированную продолжительность рабочего дня, оплату за сверхурочную работу и т.д. Все эти вопросы регулируются на основе обязательных нормативных положений, нарушение которых приводит к штрафным санкциям, указанным в Законе (приложение 6);

б) положения Закона о труде не распространяются на государственных служащих и муниципальных работников, поскольку их деятельность регулируется специальными законодательными актами. Положения Закона также не распространяются на домашнюю прислугу, глав домашних хозяйств, членов семей работодателя, работающих на него бесплатно, и сельскохозяйственных рабочих, за исключением тех из них, которые подпадают под действие положений Закона по решению совета министров.

32. Иорданский Закон о труде № 8 1996 года является новым законом, вступившим в силу 16 июня 1996 года вместо Закона о труде № 21 от 1960 года с внесенными поправками. Новый Закон состоит из 12 разделов, которые включают в себя 142 статьи, касающиеся условий труда, а также прав, привилегий и обязанностей трудящихся и работодателей.

33. Иордания ратифицировала 17 международных конвенций по вопросам труда и привержена содержащимся в них положениям.

Статья 8

34. Иордания ратифицировала следующие международные соглашения:

а) Международный пакт о гражданских и политических правах;

б) Конвенцию МОТ 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров (№ 98).

35. Основные условия создания профессиональных союзов регламентируются в разделе XI иорданского Закона о труде № 8 от 1996 года, касающемся профсоюзных организаций трудящихся и ассоциаций работодателей (приложение 7). В Иордании насчитывается

17 профессиональных союзов (приложение 8) и 38 ассоциаций (приложение 9). Членство в профессиональных союзах и ассоциациях является не обязательным. При каждом профессиональном союзе или ассоциации создается правление. Решения исполняются административным комитетом, избираемым правлением. В приложении 10 содержится Procedural постановление № 33 от 1963 года, касающееся уведомлений о забастовке и закрытии предприятия.

36. Военнослужащие и сотрудники полиции являются государственными служащими и поэтому относятся к категории лиц, на которых не распространяется действие положений Закона о труде.

Статья 9

37. Иордания подписала Конвенцию МОТ 1992 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118).

38. Иордания применяет Закон о социальном обеспечении № 30 от 1978 года, в котором предусматривается, что его положения распространяются на всех трудящихся старше 16 лет без какой бы то ни было дискриминации в отношении национального происхождения, срока или формы контракта или характера и размера вознаграждения независимо от того, выполняется ли работа главным образом внутри или за пределами Иордании, без ущерба для положений международных соглашений, регулирующих правила о двойном страховании.

39. Закон о социальном обеспечении охватывает шесть видов социального страхования, следующие два из которых применяются с 1980 года:

- a) страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний;
- b) страхование, предусматривающее пособие по старости, нетрудоспособности и на случай смерти.

Другие виды страхования будут применяться на будущих этапах с учетом экономических и социальных условий в Иордании и решений правительства в данной области.

40. Социальное страхование, применяющееся в Иордании, охватывает всех трудящихся, на которых распространяются положения Закона о труде, и государственных служащих, которые не подпадают под сферу действия законов о государственных пенсиях. Страхование включает в себя следующие пособия, пенсии за выслугу лет и пенсии по болезни:

- a) пенсии по старости при выходе в отставку в пенсионном возрасте и пенсии при преждевременном выходе в отставку;

b) пенсии, выплачиваемые в связи с болезнью или несчастным случаем;

c) пособия по случаю смерти, вызванные естественными причинами или несчастным случаем.

41. Пособия выплачиваются в соответствии с принципами и условиями, оговоренными законом. В тех случаях, когда бенефициар не имеет права на получение ежемесячных пенсий за выслугу лет или по болезни, выплачиваются единовременные пособия, зависящие от обстоятельств. Выплаты превосходят минимальный уровень, предусмотренный соответствующими международными соглашениями и рекомендациями. Минимальная пенсия за выслугу лет была увеличена в два раза в начале 1996 года, и все пенсии были увеличены на 10% из расчета 15-50 динаров в месяц.

42. В 1996 году доля расходов на социальное обеспечение в ВВП достигла 0,85%, тогда как 10 лет назад, в 1986 году, она составляла 0,41%. В 1996 году расходы на социальное обеспечение по сравнению с общим объемом расходов достигли 2,55%, тогда как 10 лет назад, в 1986 году, они составляли 0,9%. Следует отметить, что за последние 10 лет доля расходов на социальное обеспечение возросла в два раза, отражая тенденцию роста таких расходов, вызванного продлением срока действия обеспечения, увеличением периодов внесения взносов в пенсионные фонды, а также тем, что большее число участников стали удовлетворять требованиям, связанным с выплатой пособий.

43. С учетом предъявляемых требований на практике два вида страхования (страхование от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний и страхование, предусматривающее выплату пособий по старости, по нетрудоспособности и в случае смерти) охватывают всех трудящихся на каждом предприятии, на котором занято пять или более работников, а также сотрудников государственных учреждений, муниципальных советов, университетов и академий. Трудящиеся, не подпадающие под сферу действия такого страхования, пользуются системой выплат денежных вознаграждений при выходе в отставку и услугами страхования от несчастных случаев на производстве в соответствии с положениями Закона о труде и законов о государственных пенсиях. Существуют правила социального обеспечения (за выслугу лет) для отраслевых профессиональных союзов, объединяющих врачей, инженеров, адвокатов и т.д. Страховые компании в частном секторе также предлагают услуги по частному страхованию с использованием схемы факультативного индивидуального или группового членства.

44. Группы, которые пока еще не охвачены социальным обеспечением, включают в себя работников предприятий, на которых занято менее пяти человек, самостоятельно занятых лиц, фермеров, домашнюю прислугу, лиц, занимающихся морским рыбным промыслом, и лиц, работающих в домашней сфере. Эти группы могут быть включены в сферу действия социального обеспечения, если совет министров примет соответствующие решения на основе будущих рекомендаций Административного совета по социальному обеспечению. В дополнение к Закону о социальном обеспечении в 1986 году был принят Закон о национальном фонде оказания помощи, который ориентирован на лиц, не являющихся

бенефициарами законов о государственных пенсиях и социальном обеспечении. Фонд оказывает ежемесячную помощь бедным гражданам в соответствии с условиями, определенными в вышеуказанном Законе. Его деятельность также предусматривает выделение денежных средств для осуществления индивидуальных реабилитационных программ и для оказания чрезвычайной помощи и медицинского обслуживания в пользу таких групп. Правительство разработало общий план по вопросам социального обеспечения, направленный на расширение сферы реабилитационных мероприятий и оказание помощи бедным слоям населения.

45. В настоящее время готовится проект поправки к Закону о социальном обеспечении, с тем чтобы устранить пробелы, возникшие в ходе его фактического применения, и учесть новые экономические и социальные условия, сложившиеся в Иордании.

46. В последние годы правительство взяло курс на унификацию пенсионного законодательства в рамках социального обеспечения. Так, с начала 1995 года новые работники, назначаемые на государственную службу, пользуются постоянным социальным обеспечением, что является предварительным шагом на пути унификации пенсионных правил в соответствии с одним законом, а именно Законом о социальном обеспечении, которая должна прийти на смену нынешней ситуации, когда положение некоторых категорий служащих регулируется законами о государственных пенсиях, а других – Законом о социальном обеспечении.

Статья 10

47. Иордания присоединилась к каждому из следующих договоров:

- a) Международному пакту о гражданских и политических правах;
- b) Конвенции о правах ребенка;
- c) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- d) Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу.

48. Статья 34 Закона о гражданских правоотношениях предусматривает следующее:

- "a) семья того или иного лица состоит из его родственников;
- b) родственником считается любое лицо, связанное с соответствующей семьей общим происхождением".

Статья 3 Правил о реабилитации и помощи, изданных в соответствии с Законом о национальном фонде оказания помощи № 36 от 1986 года, гласит, что под семьей понимается "группа лиц, состоящая из одного или обоих супругов, их детей и их ближайших родственников, если они проживают в рамках одного семейного домашнего хозяйства и зарегистрированы на основании одного документа, выданного Отделом записи актов гражданского состояния".

49. Статья 43/2 иорданского Закона о гражданских правоотношениях предусматривает, что "совершеннолетием является достижение возраста 18 полных лет".

50. Закон о статусе личности № 61 от 1976 года содержит ряд положений, касающихся права мужчин и женщин на свободное вступление в брак и на создание семьи по взаимному согласию, и в частности:

а) статью 2: "Под браком понимается договор между мужчиной и женщиной, которую он на законных основаниях берет себе в жены, для создания семьи и совместного рождения детей";

б) статью 6, которая предусматривает следующее:

"а) Судья при поступлении соответствующей просьбы имеет право разрешить девушке старше 15 лет вступить в брак в том случае, если опекун, помимо ее отца или деда, возражает против ее замужества без надлежащих оснований.

б) Когда отец или дед девушки не возражают против ее вступления в брак, ее просьба не рассматривается в том случае, если ей не исполнилось 18 лет и возражение опекуна является обоснованным";

с) статью 13: "Согласие опекуна не требуется для вступления в брак разведенной женщины или вдовы в возрасте старше 18 лет";

д) статью 14: "Брак заключается на основании предложения и согласия обоих или одного из предполагаемых супругов в совете по брачным делам";

е) статью 15: "Предложение и согласие на вступление в брак должны быть четко выраженными, например, когда замуж выдается девочка".

51. В Иордании действуют две схемы охраны материнства. Первая схема применяется к государственным служащим, на которых распространяется Постановление о гражданской службе № 1 от 1988 года с внесенными поправками; статья 91 Постановления гласит:

"Беременная работающая женщина имеет право на отпуск по беременности и родам в течение 90 дней до и после родов с полным сохранением заработной платы, а также причитающихся ей пособий, который предоставляется на основании медицинской справки, заверенной врачом или дипломированной акушеркой, при том условии, что часть такого отпуска, используемая до родов, не должна превышать 15 дней. Отпуск по беременности и родам никоим образом не затрагивает право работающей женщины на ее ежегодный отпуск".

Статья 93, пункт 3 а), предусматривает:

"Если того требуют семейные обстоятельства, то работающая женщина может взять отпуск по уходу за своим новорожденным ребенком или любым из своих старших детей, своим мужем или своими родителями, если они находятся в состоянии болезни или недомогания".

Вторая схема охраны материнства ориентирована на работающих женщин в частном секторе, на которых распространяется действие Закона о труде № 8 от 1996 года, раздел VI. Статьи 27 а), 71, 76 и 77 излагаются в приложении 11.

52. Принятые следующие меры направлены на охрану детей и подростков и оказание им помощи:

а) закон запрещает использование труда детей моложе 16 лет, как указывается в статье 73 иорданского Закона о труде;

б) закон регламентирует порядок использования детей на работе по дому, на фермах или семейных предприятиях;

с) закон разрешает брать на работу подростков только по достижении ими возраста 16 лет, когда они могут выбрать для себя любую подходящую профессию; однако для выполнения тяжелой работы или работы, наносящей вред здоровью, они должны достичь возраста 17 лет в соответствии с Законом о труде.

53. Министерство социального развития и Национальный фонд оказания помощи осуществляют следующие программы для детей-сирот, детей, у которых не осталось живых биологических родителей, и детей-инвалидов:

а) создание и обеспечение деятельности учреждений взамен семей, которые прекратили свое существование из-за смерти супругов, которые распались или которые бросили своих детей. В этих учреждениях проводятся программы размещения, образования и отдыха детей с целью обеспечения их сбалансированного развития;

б) надзор за деятельностью учреждений, схожих с вышеупомянутыми учреждениями, которые созданы и находятся в ведении гражданских ассоциаций, частных лиц и т.д.;

с) программу приемных семей для детей, родители которых неизвестны и которые не могут отыскать свои биологические семьи. Эта программа предусматривает помещение ребенка в семью, воспитывающую ребенка вместо его биологических родителей, на условиях, оговоренных в Постановлении о благосостоянии детей № 34 от 1972 года;

д) программы контроля за поведением несовершеннолетних правонарушителей или несовершеннолетних, представших перед судом, отправленных в исправительные дома для несовершеннолетних правонарушителей или помещенных под надзор инспектора по делам несовершеннолетних. Такие программы охватывают места содержания несовершеннолетних под стражей. Задача инспектора по делам несовершеннолетних заключается в посещении мест массового сбора несовершеннолетних, таких, как кинотеатры, муниципальные залы и клубы электронных игр;

е) Национальный фонд оказания помощи часто предоставляет денежную помощь овдовевшим, разведенным и брошенным женщинам с детьми-иждивенцами. Он также часто оказывает поддержку суррогатным семьям, нуждающимся в помощи.

54. Поправки к законодательным актам Иордании излагаются в вышеупомянутых пунктах.

Статья 11

Нынешний уровень жизни населения

55. За последние пять лет в экономике Иордании произошли существенные улучшения, являющиеся результатом последовательного курса правительства на осуществление программ экономической корректировки, предусматривающих необходимость перестройки всех секторов, в дополнение к их согласованным усилиям по совершенствованию нормативно-правовых условий с целью обеспечения надлежащего развития национальной экономики.

56. В 1996 году ВВП возрос на 5%. Приемлемые показатели роста, составляющие 3-10%, также были зарегистрированы во всех экономических секторах. Подушевой ВВП составил 1 635 долл. США, увеличившись на 5,6%. Приблизительно 40% семей в Иордании потребляют около 21% ВВП.

57. Что касается показателей крайней и абсолютной нищеты, то первый составил примерно 67 динаров, а второй – приблизительно 140 динаров в месяц в расчете на семью из семи человек. Показатель крайней нищеты отражает сумму, которую необходимо потратить на основные продукты питания с целью выживания. Он оценивается путем расчета необходимого количества продуктов питания на каждого члена семьи. Показатель абсолютной нищеты отражает сумму, которую необходимо потратить на основные продукты питания и другие основные товары и услуги, такие, как одежда, жилье, здравоохранение, образование и транспорт. Он рассчитывается таким же методом, что и показатель крайней нищеты.

58. В приложении 12, касающемся материальных аспектов уровня жизни, содержатся данные о средних месячных доходах. В приложении 13 представлена информация об индивидуальных среднемесячных доходах.

Право на питание

59. С момента своего создания в 1974 году министерство снабжения проводит политику снабжения, которая направлена на решение общенациональной задачи, заключающейся в обеспечении всем членам иорданского общества круглогодичного гарантированного доступа к продуктам питания путем удовлетворения основных потребностей страны в продуктах питания и создания резерва таких продуктов для их поставки по ценам, приемлемым для всего населения. Так, министерство обеспечивает снабжение всех граждан основными продуктами питания, и в частности пшеницей, производными продуктами из пшеницы, сахаром, рисом и молоком (в соответствующих количествах и по субсидируемым ценам), несмотря на глобальные изменения цен на эти продукты, с целью сдерживания галопирующей инфляции и ограничения ценовых колебаний, таким образом гарантируя продовольственную безопасность для населения.

60. В приложении 14 отражена информация об экономических аспектах жизни в различных географических районах страны.

61. На основе решения № 1550 совета министров, принятого 28 августа 1990 года, министерство 1 сентября 1990 года ввело систему продовольственных карточек, которая увязана с экономической реформой и обеспечением социального благосостояния, поддержанием надлежащего уровня жизни групп населения, имеющих ограниченные доходы и находящихся в неблагоприятном положении, устранением районов сосредоточения бедности и оказанием поддержки потенциальным бенефициарам. Министерство снабжения также использует систему распределения купонов для каждой семьи на основе семейной книжки или паспорта в случае жителей сектора Газа: она предусматривает предоставление 1,5 килограмма продовольствия ежемесячно на одного человека. Кроме того, в прошлом году правительство начало оказывать финансовую поддержку гражданам, имеющим ограниченные доходы, и субсидировать их месячную заработную плату с целью покупки хлеба. Такая практика применяется ко всем членам общества, мужчинам и женщинам, имеющим на это право.

62. Правительство создает зерновые элеваторы, обычные хранилища и холоднотемпературные хранилища в различных районах страны с использованием последних научных методов хранения таких продуктов, обеспечивающих поддержание их качества. В данной области правительство по-прежнему удовлетворяет увеличивающийся спрос и действует таким образом, чтобы не отставать от темпов роста численности населения, посредством строительства зерновых элеваторов и хранилищ и за счет завершенных проектов. Министерство аналогичным образом строит механизированные пекарни для выпечки хлебобулочных изделий с высокой питательной ценностью, и внедрение современной технологии в хлебопекарной промышленности стимулирует предприятия частного сектора к вложению средств в пекарни и освоению такой современной технологии. Оно также создает современные и технологически передовые мукомольные предприятия, производящие все виды муки для преодоления нехватки этой продукции на внутреннем рынке.

63. Министерство снабжения подготавливает различные информационные брошюры по вопросам питания и качества продовольствия в интересах граждан. Кроме того, агентство, деятельность которого носит общестрановой характер, осуществляет контроль за качеством продуктов питания и принимает меры правового характера в случае каких-либо нарушений.

Право на достаточное жилище

64. Ниже приводятся статистические данные, касающиеся положения в жилищной сфере:

a) общая величина жилищного фонда в Королевстве составляет 831 799 единиц, из которых 78,6% жилищ находится в городских районах, а остальная часть – в сельских районах;

b) в стране насчитывается 75 758 пустующих жилищ, на которые приходится 9,1% всех жилищ;

c) средняя площадь индивидуального дома на одну семью составляет приблизительно 117 м² (традиционные частные семейные дома);

d) в одной комнате в среднем проживает 1,8 человека;

e) на квартиры приходится 56% общего числа жилищ; остальная часть приходится на отдельно стоящие жилые дома;

f) бездомные лица или семьи отсутствуют;

g) 57 843 человека имеют жилище, не пригодное для проживания (палатки, биваки и дома-временки); доля жилья, не подключенного к системе коммунального водоснабжения, составляет 6,4%.

65. Жилье, построенное без разрешения, согласно оценкам, составляет примерно 25% жилищного фонда, а доля семей, построивших свои дома на казенных и иных аналогичных землях, оценивается примерно в 3,2% от общего числа семей.

66. Случаев произвольного выселения из домов не зарегистрировано. Выселение проводится в соответствии с положениями закона в конкретных случаях, таких, как восстановление во владении жильем и нарушение жильцами положений закона.

67. Очередь на общественное жилье отсутствует, поскольку оно строится и сдается в аренду частными предприятиями, главным образом собственниками строительных фирм. Следует отметить, что государственный сектор в целом прекратил возводить жилье, и его роль ограничивается сдачей земельных участков с подведенными к ним дорогами, системами водо- и электроснабжения и канализации.

68. В нижеследующей таблице приводятся данные о численности жильцов в разбивке по типам жилья.

Жилье, находящееся в собственности семьи или члена семьи	Частная аренда	Жилье, находящееся в собственности родственника	Жилье, представленное на служебной основе	Бесплатное жилье	Прочее жилье
2 864 845	1 013 709	122 197	38 716	50 148	49 828

69. Единственный принятый в Иордании Закон о Банке жилищного строительства, который позволял гражданам, имеющим средние доходы, получать кредиты на то, чтобы со временем выкупить свои дома, был аннулирован. По аналогии с другими банками в настоящее время этот Банк действует в соответствии с положениями Закона о компаниях, который предусматривает равную конкуренцию в области финансирования жилищного строительства. Правительство также утвердило проект, касающийся реорганизации жилищного сектора. Этот проект охватывает ряд реформ, наиболее важная из которых заключается в том, чтобы разрешить частному сектору осуществление строительства в соответствии с наименее затратными критериями и моделями государственного сектора, существенно увеличить число небольших земельных участков и наладить партнерство с организованным частным сектором. Проект также повлек за собой акционирование Иорданский ипотечный компании, призванной оказывать помощь в секторе обеспечения среднесрочного и долгосрочного финансирования, который ранее находился в исключительном ведении Банка жилищного строительства и некоторых частных учреждений, а в настоящее время открыт для участия всех банков и финансовых институтов.

70. Роль государственного сектора в настоящее время сводится к сдаче небольших земельных участков с подведенными к ним дорогами, системами водоснабжения, канализации и электроснабжения.

71. В 1997 году бюджет Генеральной корпорации по вопросам развития жилищного фонда и городского хозяйства (которая является правительственной корпорацией, занимающейся вопросами жилищного строительства) составил 25,7 млн. динаров, или 1,3% общего национального бюджета. Следует отметить, что Генеральная корпорация по вопросам развития жилищного фонда и городского хозяйства в настоящее время не финансируется правительством, а действует на основе принципа самофинансирования.

72. Недавно правительство приняло пакет мер в области социального обеспечения в соответствии со стратегией, направленной на борьбу с нищетой и повышение общественной производительности. Этот пакет включает в себя четыре элемента: налаживание деятельности Национального фонда оказания помощи; развитие физической и социальной инфраструктуры в бедных районах; финансирование небольших проектов; и финансирование программ профессионального обучения для бедных слоев населения.

73. Правительство получило кредиты у Всемирного банка и других учреждений доноров для финансирования первого этапа программы по развитию инфраструктуры в бедных районах, стоимость которой, согласно оценкам, составляет 98 млн. динаров, или 140 млн. долл. США. Проект охватывает более 300 местных советов.

74. За прошедшие пять лет в национальной политике, законах и практике, касающихся права на надлежащее жилище, не произошло никаких изменений.

Статья 12

75. Процесс развития здравоохранения в Иордании можно подразделить на три этапа, как об этом говорится в нижеследующих пунктах.

76. Этап I. Этот этап охватывает 1921-1950 годы, когда в Иордании был создан первый департамент по вопросам здравоохранения. В 1928 году бюджет здравоохранения составлял 10 309 фунтов и насчитывалось не более восьми врачей и одна больница на 20 коек. Значительное число специализированных услуг, таких, как хирургические операции, рентген и т.д., отсутствовали. На этом этапе был принят закон об общественном здравоохранении и были построены больницы. К концу 1930 года по всей стране действовало 10 больниц.

77. Этап II (1950-1980 годы). Это был этап после провозглашения независимости, который характеризовался созданием первого министерства здравоохранения в 1950 году и финансовыми ассигнованиями на цели улучшения здравоохранения в соответствии с фактическими потребностями Иордании. Основной упор был сделан на укрепление системы здравоохранения с целью обеспечения доступа к медицинским услугам для всех групп граждан. Кроме того, пристальное внимание уделялось созданию университетов и институтов для подготовки основного и вспомогательного медицинского персонала, а также профессиональному обучению и повышению квалификации с целью улучшения

функциональных показателей деятельности. В 1950 году министерство здравоохранения имело бюджет, составляющий 230 774 динара и насчитывала 560 работников, включая 52 врача, 7 фармацевтов и 299 медсестер. Обеспеченность врачами составила 1,6 человек на 10 000 жителей и во всех районах Иордании действовало в общей сложности 93 клиники. С учетом необходимости в медицинских сестрах в 1953 году было открыто первое училище по подготовке медицинских сестер, а в 1954 году был создан Союз медицинских работников. В 1963 году схема медицинского страхования была распространена на военнослужащих и членов их семей. В 1965 году начала применяться первая схема медицинского страхования гражданского населения. К концу 1969 года действовало 14 больниц на 604 койки и 413 клиник. В середине 60 годов насчитывалось 2 врача и 0,4 стоматолога на 10 000 жителей. В 1970 году при Университете Иордании был создан медицинский факультет. В 1971 году был принят Закон № 21 об общественном здравоохранении. В 1973 году были открыты медицинский городок им. Хусейна и больница при Университете Иордании. В 1977 году было принято Постановление о Высшем совете по здравоохранению. В конце этого этапа обеспеченность медико-санитарным персоналом была следующей:

- 9 врачей на 10 000 жителей;
- 1,5 стоматолога на 10 000 жителей;
- 2,4 фармацевта на 10 000 жителей;
- 3,7 медицинских сестер на 10 000 жителей;
- 2,4 акушерки на 10 000 жителей.

78. Этап III. Этот этап характеризуется значительными изменениями, произошедшими в области медицинского обслуживания в государственном и частном секторах, принятием законов и постановлений с целью координации деятельности между различными секторами и усилиями, направленными на то, чтобы охватить медицинским страхованием как можно большую часть населения. Ведется работа по введению всеобъемлющей схемы медицинского страхования. На этом этапе были достигнуты следующие важные результаты:

- в 1982 году был принят Закон о Медицинском совете Иордании;
- значительное число врачей закончили обучение в различных национальных и зарубежных университетах;

- были открыты ряд больниц, лабораторий, рентгеновских центров и клиник, в том числе в частном секторе;
- были открыты Реабилитационный центр им. короля Фараха и Лечебно-хирургический кардиоцентр им. королевы Алии;
- обеспеченность медико-санитарным персоналом в конце 1995 года была следующей:

15,9 врачей на 10 000 жителей;

4,7 стоматолога на 10 000 жителей;

7,3 фармацевта на 10 000 жителей;

10 медицинских сестер на 10 000 жителей;

2 акушерки на 10 000 жителей.

Как свидетельствует содержащаяся в приложении диаграмма, под эгидой министерства здравоохранения действовало также 74 больницы, 36 общих медицинских центров, 319 пунктов оказания первичной медико-санитарной помощи, 265 специализированных медицинских центров, 287 центров матери и ребенка и 638 клиник.

79. Психиатрическая помощь оказывалась в Бетлехемской больнице на Западном берегу, а также в клиниках для амбулаторных больных в Аммане и Иерусалиме. После войны 1967 года оказание этих услуг прекратилось и все душевнобольные были отправлены на Западный берег.

80. В 1968 году министерство здравоохранения назначило первого психиатра в психиатрическую больницу в муниципалитете Эль-Фахис.

81. В 1970 году в Эль-Ядуде было дополнительно открыто специальное отделение на 40 коек для хронических и умственно отсталых больных, которое было переведено в ведение муниципалитета Эль-Фахис в 1981 году, когда был создан Национальный центр по психическим заболеваниям, рассчитанный на 360 коек и призванный проводить деятельность по подготовке персонала, студентов медицинского факультета, учащихся по специальностям медсестры и психиатра и врачей-стажеров.

Политика в области здравоохранения

82. Министерство здравоохранения решает задачу обеспечения физического и психического здоровья всех граждан Иордании путем разработки и осуществления профилактических и

лечебных мероприятий в своих медицинских центрах и больницах, а также в рамках своих различных специальных программ в области здравоохранения, охватывающих, в частности, следующие аспекты:

- гигиену окружающей среды для гарантирования надлежащего состояния воды, воздуха, пищи и лекарственных препаратов;
- услуги по охране здоровья матери и ребенка, включая программы вакцинации и репродуктивного здоровья;
- школьную гигиену;
- образование по вопросам здравоохранения и санитарии;
- борьбу с инфекционными и неинфекционными болезнями;
- гигиену труда.

Министерство также устанавливает и проверяет соблюдение санитарно-гигиенических требований во всех здравоохранительных учреждениях и службах до их сдачи в эксплуатацию. Оно также осуществляет надзор за их профессиональной деятельностью с целью обеспечения выполнения таких условий.

83. Стратегии в области первичной медико-санитарной помощи являются следующими:

- оказание первичной медико-санитарной помощи, включающей в себя услуги по охране здоровья матери и ребенка, услуги по восстановлению окружающей среды, санитарное просвещение, борьбу с заболеваниями, вакцинацию, мониторинг качества пищи и воды, образование, профессиональную подготовку и стратегическое планирование с целью обеспечения здоровья для всех к 2000 году;
- координация деятельности между различными управлениями, занимающимися вопросами оказания первичной медико-санитарной помощи;
- представление информации, касающейся первичной медико-санитарной помощи;
- участие в учебных курсах и исследованиях;
- сотрудничество с национальными и международными организациями в области медицинской помощи;
- укрепление участия местных общин и развитие их потенциала;

- вклад в разработку программ действий и выдвижение альтернативных предложений.

84. В приложении 16 содержатся данные о пунктах первичной медико-санитарной помощи.

Расходы на здравоохранение

85. Доля расходов на здравоохранение в ВВП, составлявшая в 1924 году 1,8%, возросла до 3% в 1965 году и до 5,1% в 1995 году. В нижеследующей таблице приводится информация о бюджете здравоохранения на 1992-1995 годы.

(тыс. динаров)

Позиция/год	1992	1993	1994	1995
Общий государственный бюджет	1 270 111	1 328 000	1 481 000	1 674 000
Бюджет министерства здравоохранения	75 450	76 949	79 515	86 100
Доля бюджета министерства здравоохранения в общем бюджете (%)	5,9	5,8	5,4	5,1

Будущие стратегии

86. Будущими стратегиями деятельности министерства являются следующие:

а) попытаться охватить всеобъемлющим медицинским страхованием каждого гражданина, проживающего на территории Иордании;

б) передать все государственные больницы в ведение независимого учреждения, отвечающего за обеспечение трехуровневого лечебно-медицинского обслуживания (Управления по вопросам лечебно-медицинского обслуживания). Это Управление будет решать следующие задачи:

- i) обеспечить доступ каждого гражданина к высококачественному лечению;
- ii) добиваться сбережения огромных национальных ресурсов, которые в настоящее время растрачиваются по различным причинам, главным образом из-за дублирования усилий и чрезмерных расходов;

- iii) внедрение в государственных больницах передовой медицинской технологии, с тем чтобы:
 - a. поднять уровень медицинского обслуживания;
 - b. поднять уровень лекарственных препаратов;
 - c. создавать и развивать центры профессиональной подготовки;
 - d. создавать исследовательские центры;
 - e. обеспечить конкуренцию, стимулирующую частный сектор к повышению научно-технической оснащенности его деятельности;
- iv) превратить Иорданию в центр терапевтической медицины, в который люди будут приезжать на лечение;
- v) обеспечивать поддержку национальной экономики за счет значительного притока иностранной валюты;
- vi) обеспечивать равное лечебно-медицинское обслуживание и повышать информированность всех лиц, охваченных схемой медицинского страхования;
- vii) улучшить положение в больницах, находящихся в неблагоприятных условиях;
- viii) проводить эффективное планирование в области здравоохранения на основе надлежащей информации;
- ix) координировать деятельность между различными секторами здравоохранения;
- x) совершенствовать управление здравоохранением в целом;
- xi) обеспечивать лечение граждан, не охваченных медицинским страхованием, в рамках частных схем, предназначенных для этой цели;
- xii) предоставить все ресурсы, находящиеся в ведении Управления, в распоряжение факультетов медицинских наук и вспомогательной медицины иорданских университетов, где они могут использоваться в образовательных и учебных целях;

c) пересмотреть Закон о Высшем совете по здравоохранению, с тем чтобы он отвечал требованиям политики Иордании в области здравоохранения, а также пересмотреть Закон о Медицинском совете Иордании;

d) сотрудничать с учреждениями здравоохранения частного сектора, с тем чтобы специалисты, эксперты и компетентные врачи этого сектора участвовали в подготовке кадров и текущем медицинском образовании по всем медицинским специальностям;

e) сотрудничать с местными, арабскими и международными здравоохранительными учреждениями, органами и организациями;

f) перестроить административную структуру министерства, с тем чтобы повысить роль процесса развития в области медицинского обслуживания с помощью специализированных комитетов, таких, как:

i) плановый комитет;

ii) консультативный комитет в составе бывших министров здравоохранения и врачей, избранных из числа специалистов, работавших в Королевской медицинской службе или на медицинских факультетах иорданских университетов;

iii) отдел административного развития;

g) содействовать разработке и осуществлению всех программ охраны здоровья, касающихся профилактических мероприятий;

h) содействовать созданию и деятельности центров здравоохранения и подготовке документации, касающейся их отношений с больницами;

i) по возможности уделять особое внимание использованию стимулов в отношении всех работников министерства, основанных на индивидуальных показателях работы и трудовом стаже;

j) уделять первостепенное внимание развитию государственной медицины с целью выявления проблем в области здравоохранения, существующих в обществе, и поиска радикальных и эффективных путей их решения.

Статистика здравоохранения

87. В соответствии с определением Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) ниже приводятся показатели развития здравоохранения в Иордании:

а) показатель детской смертности составил 34 на 1 000 человек в 1995 году;

б) вода является одним из наиболее важных элементов для развития арабских стран. Водные ресурсы Иордании считаются ограниченными; подушевая обеспеченность водой составляет приблизительно 277 м³ в год, являясь крайне незначительной. В период между 1993 и 1995 годами доля населения, имеющего прямой доступ к безопасной питьевой воде или находящегося на разумном расстоянии от источника воды, составила приблизительно 98%;

в) сооружениями, предусматривающими полное удаление отходов (канализационно-очистными системами), пользуется 55% населения. Доля лиц, использующая другие средства удаления отходов, такие, как сточные колодцы, составляет 43%, а 2% граждан вообще не имеют доступа к канализационной сети;

г) в 1996 году положение с вакцинацией детей в возрасте до одного года было следующим:

- 99% детей получили три дозы тройной вакцины (дифтерия, коклюш и столбняк);
- 99% детей получили четыре дозы вакцины против полиомиелита;
- 97% детей получили одну дозу вакцины против кори;
- 95% детей получили одну дозу вакцины против туберкулеза (для детей в возрасте шести лет).

88. Как свидетельствуют нижеприводимые данные, в Иордании заметно возросла средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении:

Годы	Мужчины	Женщины
1980-1985	60	64
1985-1990	64	68
1996	66	70

89. Медицинскими услугами охвачено большинство районов Королевства; 98% населения проживает в пределах одного часа ходьбы от мест, где они могут получить помощь от квалифицированных специалистов, имеющих в своем распоряжении 20 основных лекарственных препаратов для лечения заболеваний и обычных травм.

90. Доля родов, проходивших под наблюдением подготовленного женского медицинского персонала, была следующей:

Год	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Доля в процентах	83	82,5	87	87,7	88	92	93

91. Согласно оценкам, в 1996 году число случаев смерти матерей во время родов составило 40 на 10 000 живорожденных детей, а доля младенцев, получавших помощь со стороны подготовленного медицинского персонала, - примерно 87%.

92. В 1995 году приблизительно 95% детей в возрасте до одного года получали медицинскую помощь через центры матери и ребенка, находящиеся в ведении министерства здравоохранения.

93. Число детей младшего возраста, присутствовавших на консультации в детских клиниках, действующих под эгидой министерства здравоохранения, составило 57 718 в 1996 году, 53 729 - в 1994 году и 49 022 - в 1994 году.

Уязвимые группы

94. Провозгласив лозунг "Здоровье для всех и каждого к 2000 году", министерство здравоохранения принимает меры к осуществлению этого принципа с 1978 года. В результате более 98% населения в настоящее время имеют доступ к медицинскому обслуживанию. Неодинаковое состояние здоровья различных групп объясняется экономическими, культурными и социальными условиями. Так, действие этих факторов ощущается в отдаленных пустынных районах и временных поселениях (приложение 17).

95. Изменения в политике и законах не оказывают никакого отрицательного или заметного влияния на состояние здравоохранения в Иордании. Вместе с тем война в Заливе оказала такое негативное воздействие, поскольку привела к миграции в Иорданию более 350 000 человек. В результате повысился спрос на услуги, возросли цены, сократилась обеспеченность жителей водой и увеличился уровень бедности и безработицы, что отразилось на общем положении в области здравоохранения в районах, находящихся в неблагоприятных условиях.

96. Правительство стимулирует создание и развитие сети социального обеспечения, направленного на преодоление и уменьшение масштабов проблемы нищеты. Основными среди этих мер являются следующие:

- всеобъемлющее медицинское страхование, которым будут охвачены все граждане, богатые и бедные, и это будет содействовать улучшению положения в области здравоохранения в Иордании;
- распределение полисов медицинского страхования среди бедных граждан после проведения социального исследования;
- освобождение от платы за услуги для лиц, которые сталкиваются с большими расходами в связи с хроническими заболеваниями, такими, как талассемия, почечная недостаточность и рак;
- распределение продовольственных карточек или купонов;
- ежемесячная выплата конкретной денежной суммы в порядке оказания финансовой помощи;
- специальные условия приема в университеты для абитуриентов из районов или школ, находящихся в неблагоприятном положении;
- регулирование рынка труда с целью сокращения безработицы и обеспечения по возможности максимальных возможностей занятости;
- изменение правил и законов и принятие новых законов, направленных на поощрение инвестиций с целью увеличения национального дохода и сокращения безработицы.

97. В условиях действия новых факторов и изменений условий на местном, региональном и международном уровнях перед политическими и экономическими структурами встают новые грандиозные задачи. Самые насущные из этих задач касаются решения проблем безработицы, нищеты и непрекращающегося роста численности населения, который превзошел естественные пределы в результате принудительной миграции, возвращения экспатриантов из государств Залива, вступления Иордании в мирный период развития и т.д. Поэтому правительство принимает меры, направленные на: стимулирование роста национальной экономики; совершенствование процесса эффективного управления экономическими и финансовыми ресурсами; преодоление внутренних и внешних экономических диспропорций; рационализацию использования природных ресурсов в целях улучшения экономических показателей; сокращение внешнего долга; достижение самообеспеченного развития; и сотрудничество с международным сообществом в целях увеличения объема субсидий и помощи для строительства, оснащения и должной эксплуатации медицинских центров и больниц.

98. Основное внимание уделяется тому, чтобы создать всеобъемлющую систему медицинского обслуживания для всех граждан на основе всеобъемлющего медицинского страхования, максимально использовать ресурсы здравоохранения и имеющуюся инфраструктуру, а также разработать согласованный и систематизированный научный подход к оказанию терапевтических услуг. Эти меры открывают более значительные возможности для охвата уязвимых и нуждающихся групп и находящихся в неблагоприятном положении районов, таких, как пустынные районы и временные поселения. Основная проблема, стоящая на пути проведения этих мер, заключается в изыскании значительных финансовых средств для покрытия всех расходов. Однако министерство здравоохранения решает задачу путем осуществления в бедных районах многочисленных здравоохранительных проектов, таких, как проект по вопросам планирования семьи. Повышению уровня жизни различных бедных групп населения способствуют специальные программы, реализуемые такими национальными учреждениями, как Институт им. Нур Аль-Хусейна.

99. Министерство здравоохранения уделяет пристальное внимание защите детей и сокращению показателей смертности в рамках различных программ охраны здоровья детей, включая:

- национальную программу вакцинации с целью защиты детей от семи смертельно опасных детских заболеваний;
- программу борьбы с диареей и холерой, которая связана с эффективным управлением деятельностью, направленной на лечение и ограничение заболеваний диареей;
- программу, ориентированную на ограничение и преодоление последствий острых респираторных заболеваний среди детей;
- поощрение грудного вскармливания, особенно в первые шесть месяцев жизни ребенка;
- вакцинацию матерей и женщин репродуктивного возраста против столбняка в целях защиты от него детей;
- поощрение практики деторождения под медицинским наблюдением.

Экологическая и промышленная безопасность

100. Министерство здравоохранения долгое время занимается вопросами экологической гигиены и безопасности и в 1953 году создало специализированное Управление по окружающей среде. За прошедший с этого момента период министерство провело огромную работу с целью подготовки специалистов в различных экологических областях. Оно также обеспечивает субсидирование и выделение ассигнований необходимых средств на

закупку последнего оборудования и материалов для мониторинга различных компонентов окружающей среды на самостоятельной основе или же в рамках совместных программ сотрудничества с ВОЗ. В настоящее время при Управлении действуют специализированные отделы по мониторингу состояния воды, воздуха, загрязнения окружающей среды и использования химических веществ. Имеется также специальная лаборатория, обеспечивающая техническую работу этих отделов.

101. Кроме того, министерство создало лаборатории оценки качества воды в ряде управлений здравоохранения, которые в настоящее время занимаются подготовкой своего персонала с целью последующего создания служб по вопросам гигиены окружающей среды в различных районах страны.

Профилактика эпидемических, эндемических и профессиональных заболеваний

102. В дополнение к вакцинации против заболеваний и различным программам, которые уже упоминались, министерство проводит следующие мероприятия по профилактике эпидемических и эндемических заболеваний:

- осуществляет наблюдение за обычными и эндемическими заболеваниями на недельной и месячной основе с целью определения очага и масштабов их распространения, а также любого роста числа их случаев, с тем чтобы незамедлительно принять профилактические меры;
- проводит обследование по эпидемическим заболеваниям с целью обнаружения источника заражения и средств передачи инфекции, а также принятия соответствующих мер;
- ведет борьбу с насекомыми и переносчиками заболеваний;
- подготавливает директивы и информационные брошюры для граждан по поводу заболеваний, средств их передачи и их профилактики;
- уделяет основное внимание "группам риска" и удаленным населенным районам с помощью программ вакцинации, направленным на устранение некоторых заболеваний и ограничение распространения других заболеваний;
- обеспечивает постоянную профессиональную подготовку медицинского персонала и их обучение по вопросам различных стратегий, направленных на профилактику и преодоление заболеваний, наряду с подготовкой и распространением среди врачей и других соответствующих работников руководящих принципов, касающихся правильной диагностики и лечения общих заболеваний;

- собирает информацию об эпидемиях, разразившихся в мире, и в частности в соседних странах, и сотрудничает с ВОЗ в данной области с целью профилактики таких заболеваний, заносимых в Иорданию;
- проводит лабораторные испытания с целью выявления некоторых эпидемических заболеваний у рабочих, прибывающих в страну, в дополнение к регулярной проверке доноров в банках крови для обеспечения незараженности крови;
- проводит исследования и обследования, а также принимает участие в исследованиях и обследованиях, направленных на расширение знаний о возникновении и распространении заболеваний и средствах борьбы с ними.

Меры, принятые правительством с целью обеспечения каждому человеку медицинской помощи и медицинского ухода

103. Правительство прилагает все возможные усилия по созданию системы первичной медико-санитарной помощи в качестве предварительного условия для обеспечения здоровья для всех к 2000 году. Оно ставит своей задачей добиться сбалансированного распределения ресурсов здравоохранения, способствовать медицинскому образованию на постоянной основе, проводить учебные курсы на различных уровнях, содействовать проведению научных исследований и пересмотреть некоторые законы и правила, такие, как Правила о медицинском страховании и Закон об общественном здравоохранении. Министерство также разработало план, направленный на: удовлетворение насущных потребностей Иордании в некоторых специальностях; увеличение контингента учащихся школ медицинских сестер, медицинских училищ и специализированных институтов; оснащение больниц и центров здравоохранения оборудованием и материалами; укрепление информированности и просвещения по вопросам здравоохранения с помощью различных средств массовой информации в целях разработки принципов и критериев для осуществления инвестиций в области здравоохранения; реорганизацию фармацевтического сектора с целью обеспечения поставок основных лекарственных средств по соответствующим ценам; корректировку расценок за лечение и медицинское страхование; разработку стратегий, направленных на улучшение гигиены окружающей среды и здоровья населения; поощрение деятельности правительственных организаций, органов и ассоциаций; обеспечение гарантий качества и развития человеческого и технического потенциала; создание информационной сети для сектора здравоохранения; и налаживание снабжения лекарственными препаратами и водой, а также пищей, пригодной для человеческого потребления. Кроме того, в рамках национального плана министерство здравоохранения ставит перед собой задачу бесплатного медицинского обслуживания матерей и детей в центрах матери и ребенка, и в частности в отдаленных и труднодоступных районах.

104. Первичная медико-санитарная помощь помогает повысить качество жизни людей в пожилом возрасте и может привести к сокращению числа физических расстройств и психических заболеваний. Наиболее важные меры, принятые правительством в целях оказания медицинской помощи престарелым, включают в себя:

- повышение информированности и просвещение по вопросам профилактики нервных расстройств и психических заболеваний, таких, как сенильность и депрессия;
- обеспечение уважения престарелых и оказание им моральной, социальной и медицинской помощи;
- просвещение по вопросам питания с целью определения продуктов, наиболее подходящих для предотвращения плохого питания и ожирения;
- повышение информированности о вреде курения и необходимости проведения регулярных осмотров;
- создание безопасных и благоприятных условий по месту жительства.

105. При том что доля населения в возрасте старше 65 лет составляет 3%, в настоящее время отсутствуют больницы или специализированные независимые службы для лечения старческих болезней, которые в большинстве своем являются хроническими.

106. Основная рекомендация Комитета по делам престарелых заключается в том, чтобы обеспечить всех граждан в возрасте старше 60 лет медицинской карточкой.

Участие на уровне местных общин

107. В координации с официальным и неофициальным секторами были разработаны функциональные стратегии и планы действий с целью осуществления программ и проектов в области здравоохранения посредством следующих мер:

а) стимулирование осуществления программ здравоохранения на уровне деревень и городов, требующих участия местных общин;

б) обеспечение того, чтобы общество и отдельные граждане полагались на самих себя и играли соответствующую роль в планировании, решении проблем здравоохранения и мониторинге программ первичной медицинской помощи, а также создание возможностей для того, чтобы отдельные граждане и семьи заботились об укреплении своего здоровья и здоровья общества, с помощью учреждения муниципальных комитетов по вопросам здравоохранения и женских комитетов на территории Иордании;

с) создание общенациональной системы медицинского обслуживания и уделение первостепенного внимания неблагоприятным районам путем открытия центров здравоохранения, центров матери и ребенка и клиник, находящихся в ведении благотворительных ассоциаций.

108. Правительством приняты следующие меры, направленные на повышение информированности об основных проблемах, стоящих в области здравоохранения, и мероприятиях, необходимых для их предотвращения:

a) с помощью своего персонала, работающего в мухафазах, и в сотрудничестве с официальными и неофициальными учреждениями министерство здравоохранения занимается планированием, оценкой и осуществлением программ, направленных на повышение информированности о проблемах здравоохранения;

b) проводятся исследования и собираются статистические данные в целях определения проблем, стоящих в области здравоохранения, и поиска соответствующих путей их решения;

c) планы и программы разрабатываются и осуществляются с помощью индивидуальных и публичных информационных мероприятий, публикаций, визуальных средств и других механизмов;

d) ведется сотрудничество с международными и местными органами и учреждениями с целью решения основных проблем здравоохранения;

e) проводится профессиональная подготовка медицинского персонала;

f) в школах и школьных программах нашли отражение концепции, касающиеся образования по вопросам здравоохранения.

Международная помощь

109. Международное взаимодействие в связи с решением проблем здравоохранения осуществляется в форме оказания материальной и технической помощи для реализации программ и проектов в различных областях, включая программы по борьбе с острыми респираторными заболеваниями в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), программы детской вакцинации и иммунизации в сотрудничестве с ВОЗ и программы планирования семьи в сотрудничестве с Агентством международного развития Соединенных Штатов Америки (АМР США). Такая деятельность позитивно сказалась на показателях вакцинации против инфекционных болезней, таких, как корь, полиомиелит и т.д.

110. Иордания также связана обязательствами по международным соглашениям в рамках совместных проектов с АМР США, включая проекты по вопросам оказания помощи матерям, детям и послеродового ухода, которые направлены на уменьшение коэффициента фертильности в Иордании и поощрения женщин к использованию средств ограничения рождаемости, в частности в послеродовой период, для отсрочивания новой беременности. Эти проекты включают в себя:

- проект в области ограничения рождаемости, проект по вопросам охраны здоровья семьи и проект, направленный на улучшение медицинского обслуживания матерей и детей;
- проект по вопросам гарантий качества;
- проект в области охраны и рационального использования окружающей среды;
- проект экологически устойчивого развития городов и деревень;
- проект, связанный с проведением осмотров до вступления в брак;
- проект в области повышения химической безопасности;
- проект по вопросам регулирования и оценки факторов риска, влияющих на гигиену окружающей среды;
- проект в области водоснабжения и восстановления состояния окружающей среды.

Статья 13

111. Правительство выполняет свои обязательства, в соответствии с которыми начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех, с помощью нормативных положений, предусмотренных в Конституции Иордании, а также законов и правил. Правительству удалось увеличить до 10 лет срок обязательного обучения на уровне базового образования, которое является бесплатным, предусматривая безвозмездную выдачу школьных учебников. Кроме того, школьные здания строятся с учетом необходимости надлежащего размещения учащихся, и в 1996/97 году контингент учащихся составил примерно 94,6%, а коэффициент выбытия упал до 0,9%.

112. Правительство обеспечивает все условия и возможности для получения среднего образования путем строительства школ и подготовки квалифицированных учителей, оснащения школ всем необходимым оборудованием, материалами и технологией и разработки школьных учебников и учебных программ. В 1996/97 году контингент учащихся на уровне среднего образования составил 69,9%.

113. Правительство обеспечивает возможности образования для всех граждан в соответствии с гарантиями, предусмотренными Конституцией, а также законами и правилами. В Конституции Иордании подтверждается, что образование на любом уровне и этапе является правом каждого человека, как мужчины, так и женщины, независимо от расы, пола или религии.

114. Через министерство образования правительство добивается возвращения выбывших учащихся в школу, сотрудничая с административными работниками, с тем чтобы обеспечить применение принципа обязательного образования. В этой связи трудности, стоящие перед правительством, заключаются в увеличении расходов на образование, которые постоянно растут соразмерно увеличению контингента учащихся.

115. В приложении 18 приводятся статистические данные о неграмотности и контингенте учащихся школ в сельских районах.

116. На образование расходуется приблизительно 11% государственного бюджета. Деятельность, проводимая правительством по строительству новых школ или расширению действующих школ, зависит от заключения финансово-кредитных соглашений с международными органами.

117. Правительством приняты нижеследующие меры с целью обеспечения равного использования каждым гражданином права на доступ к образованию на всех уровнях.

118. В приложении 19 показано распределение мужчин по признаку охвата образованием, а в приложении 20 – распределение женщин по этому же признаку.

119. Министерство образования уделяет особое внимание образованию взрослых, которые не имели такой возможности в школьном возрасте. Несистематическое образование (образование взрослых) подразумевает переход учащегося с первого начального уровня на уровень среднего образования (приложение 21) на основе следующих программ:

а) программ обучения грамоте; учащиеся, успешно завершившие программу, получают свидетельство, приравненное к аттестату о шестилетнем начальном образовании (приложение 22);

б) вечерней учебной программы и домашней учебной программы, которые начинаются на этапе завершения программы обучения грамоте. Обе программы подразумевают подготовку учащегося к сдаче экзамена на уровне общего среднего образования.

120. Правительство прилагает усилия для обеспечения каждому жителю Иордании возможности получения высшего образования на основе свободных конкурсных экзаменов при поступлении в университеты и посредством выделения части имеющихся мест для конкретных географических районов, а также для арабских и иностранных общин. Студенты в полной мере покрывают расходы по университетскому обучению и учебным пособиям, а также все финансовые обязательства.

121. Обучение в школах осуществляется на арабском языке. Одним из основных учебных предметов является английский язык, изучение которого начинается в пятом классе начальной школы и продолжается до окончания средней школы. В некоторых

государственных школах в качестве задела на предстоящие годы на экспериментальной основе введены уроки французского языка. Правительство не возражает против преподавания языка меньшинств в частных школах, при условии подачи заявления, содержащего соответствующую просьбу. В некоторых частных школах также преподаются другие иностранные языки, такие, как немецкий и греческий.

122. Положение учителей и их должности никоим образом не отличаются от положения и должностей других государственных служащих, поскольку на всех них распространяется действие Постановления о гражданской службе. Шкала заработной платы и пособий, таким образом, устанавливается в соответствии с выслугой лет и научными степенями, за исключением дополнительной надбавки в размере 25%, выплачиваемой учителям. Учителя также могут быть откомандированы на работу в дружественные арабские страны, и в частности в арабские государства Залива.

123. В сотрудничестве с неправительственными организациями министерство образования расширило охват программы образования взрослых, которая подразумевает открытие учебного класса для любой группы из 10 жителей, осуществляется в настоящее время в целом во всех районах (городских, сельских и пустынных) и включает все слои общества на равной основе. Следует отметить, что преподавание в рамках программы и все необходимые учебные материалы предоставляются бесплатно. Эта программа оказалась весьма успешной с точки зрения образования (тех, кто хочет его получить, и тех, кто выступает потенциальным бенефициаром). Она также способствовала сокращению неграмотности среди всех возрастных групп с 67,6% в 1961 году до 12% в 1996 году и до 6% в возрастной группе 15-45 лет, или же точнее, до 5% среди мужчин и 6% среди женщин, входящих в эту группу.

Статья 15

124. Хотя Иордания располагает ограниченными ресурсами, она предусматривает ассигнования в рамках бюджета министерства образования на цели развития культуры, которые охватывают следующие виды деятельности:

а) оказание поддержки авторам художественных и научных трудов и другим творческим работникам с использованием трех механизмов, а именно:

- i) публикации научных книг и творческих работ (на общую сумму 6 000 долл. США);
- ii) частичного субсидирования публикации книг и трудов, покрывающего приблизительно 60% расходов (на общую сумму примерно 50 000 долл. США);

- iii) покупки отдельных экземпляров книг и трудов с целью оказания авторам помощи в распространении их произведений и покрытия части расходов на печатные работы (на сумму 35 000 долл. США);
- b) оказание поддержки культурным ассоциациям, организациям и клубам и предоставление им ежегодных субсидий на общую сумму 70 000 долл. США;
- c) сотрудничество с другими культурными учреждениями и оказание им необходимой помощи и услуг;
- d) оказание необходимой помощи и услуг фольклорным коллективам, культурным центрам и центрам ремесленного мастерства и народного творчества;
- e) оказание содействия международным и национальным учреждениям в проведении их культурных и художественных экспозиций в центрах и залах, принадлежащих министерству культуры, из расчета примерно 3 000 культурных мероприятий в год.

125. Министерство культуры осуществляет план, в соответствии с которым оно создало ряд культурных центров и других объектов, включая Королевский культурный центр, Осамский театр в Эль-Машини, Каракский культурный центр, Культурный центр "Цитадель", Арарский дом в Ирбиде, Маанский культурный центр и музей политики, а также управления культуры в административном центре каждой мухафазы, Национальную библиотеку в столице и ее отделения в различных мухафазах.

126. Министерство культуры поддерживает позицию воспитанных в духе культуры иорданцев, которые считают, что их культурная самобытность связана с интеллектуальным потенциалом страны и что она открыта для арабской и исламской культуры, а также взаимодействует с международной культурой. Интеллектуальный обмен считается позитивным процессом, посредством которого культурная самобытность Иордании наполняется "человеческим измерением" и широкой перспективой.

127. В этом контексте министерство, развивая данную позицию, налаживает контакты с другими государствами. Так, оно заключает культурные соглашения с различными странами, стремится участвовать в конференциях и семинарах за рубежом, а также созывает различные совещания по вопросам культуры, а также конференции и семинары по гуманитарной проблематике.

128. Законодательные акты Иордании обеспечивают всем национальным группам и меньшинствам возможность использовать право на свободное выражение своих мнений и охраняют их культурную самобытность, учитывая принципы демократии и плюрализма. Например, существуют общины черкесов, друзов и другие культурные общности, которые содействуют обогащению иорданской культуры.

129. Средства массовой аудиовизуальной и печатной информации уделяют внимание культурным аспектам жизни и участию в творческой деятельности на основе культурных программ, еженедельных и ежедневных бюллетеней и обмена мнениями в ходе всех культурных мероприятий в различных областях знаний.

130. Министерство культуры прилагает все возможные усилия для сохранения культурного богатства и наследия и поощрения участия в культурной жизни наряду с развитием и распространением достижений культуры с помощью различных выставок, а также культурных совещаний, клубов и конференций. В этом контексте следует отметить, что в каждой мухафазе министерство создало управление культуры, которое следит за деятельностью в области культуры и прилагает усилия к развитию и распространению достижений культуры на территории страны. Кроме того, министерство занимается вопросами, связанными с деятельностью художественных и народных коллективов, а также созданием культурных фондов, подпадающих под круг его ведения. Однако ресурсы, имеющиеся в данной области, являются ограниченными и должны быть увеличены.

131. Свобода культурного творчества и художественной деятельности гарантируется в Иордании в соответствии с Конституцией Иордании и правилами, касающимися министерства культуры. Таким образом, каждый гражданин имеет право на свободное выражение и распространение своих мнений в соответствии с положениями действующих законодательных актов.

132. Заботясь о том, чтобы молодое поколение впитало в себя достижения культуры, совершенствовала свои творческие способности и развивала художественные навыки и вкус наряду с чувством прекрасного, министерство культуры создало гуманитарный учебный центр, в котором работают преподаватели, специализирующиеся в области музыкального и изобразительного искусства. Научные учреждения, такие, как факультет гуманитарных наук в Ярмукском университете, играют непреходящую роль в деле преподавания искусства на научной основе. Важную роль в преподавании искусства играют также такие учреждения, как Институт им. Нур Аль-Хусейна, Национальный музыкальный институт и Национальный институт изящных искусств.

133. Вследствие присоединения Иордании к конвенциям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Европейско-средиземноморского партнерства, а также Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах министерство культуры, осуществляя широкомасштабное международное сотрудничество, делает все возможное для реализации культурных программ на официальном, институциональном, коллективном и индивидуальном уровнях и для обеспечения участия в различных мероприятиях.

134. Правительством приняты законодательные и другие меры с целью гарантирования права каждого человека на пользование результатами научного прогресса.

135. Правительство учредило Высший совет по науке и технике в соответствии с Законом № 30 от 1987 года, который предусматривает создание национальной научно-технической базы для укрепления и развития науки и техники в целях решения задач социально-экономического и культурного развития в Иордании.

136. В 1970 году на основании королевского указа в качестве независимого в финансовом и административном отношении научного учреждения была создана Королевская научная ассоциация, преследующая целью осуществлять исследовательскую деятельность и научно-технические разработки в интересах развития Иордании. в этой связи она занимается вопросами распространения научно-технических знаний.

137. Университеты, и в частности Университет Иордании, прилагают усилия к утверждению права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения согласно Постановлению о научных исследованиях, действие которого на них распространяется. Постановление было издано Советом Университета Иордании в соответствии со статьей 33 b) Закона об Университете Иордании № 52 от 1972 года, и в частности статей 1-12, в которых предусматриваются правовые меры и законодательные акты, касающиеся научных исследований и опубликования их результатов, авторского права и роли Университета в проведении исследовательской работы в интересах накопления и расширения знаний. Эти статьи имеют следующее содержание:

а) статья 3, пункты а), b) и c) Постановления о научных исследованиях, изданного в соответствии со статьей 33 b) вышеупомянутого Закона об Университете Иордании, предусматривает, что все меры и процедуры должны быть направлены на поощрение и совершенствование научных исследований на благо человечества и развития людских ресурсов, а также на благо отдельного человека с учетом того, что он представляет собой основу общества. Этот Закон подразумевает уважение права человека на равенство возможностей в области научных исследований;

b) статья 4 вышеупомянутого Закона посвящена мерам и процедурам, которые одобрены Университетом Иордании и на основании которых он осуществляет свою деятельность в области публикации исследовательской информации в соответствии с пунктами а)-h), в которых предусматриваются практические аспекты этих мер;

c) Университет Иордании не устанавливает никаких ограничений на научные исследования, за исключением тех случаев, когда они, по его мнению, связаны с этническим, религиозным или культурным фанатизмом. Это определяется в рамках "институционального процесса по решению избранных представителей" преподавательского состава, выдвигаемых деканатом на продлеваемый двухгодичный срок, как подчеркивается в статье 5, пункты 1 и 2.

138. Королевская научная ассоциация подготавливает книги и публикации в научно-технических областях с целью обеспечения надлежащего и эффективного распространения научно-технических концепций и информации. Ассоциация сотрудничает с местными, арабскими и международными учреждениями в обмене информацией и опытом и проведении совместных исследований.

139. Высший совет по науке и технике поддерживает научно-технические исследовательские учреждения и группы и выделяет финансовые средства, необходимые для научно-технических исследований, услуг и деятельности в Иордании. Генеральный секретариат Совета распространяет результаты финансировавшихся научно-технических проектов среди соответствующих сторон в частном и государственном секторах путем проведения специальных рабочих совещаний и издания специальных информационных бюллетеней по данной проблематике.

140. Был создан Национальный информационный центр, который занимается публикацией информации внутри и за пределами Иордании.

141. Университеты и научные академии призваны налаживать научные связи с секторами, участвующими в процессе развития, в целях распространения достижений в области науки и техники.

142. Университеты, исследовательские центры и другие соответствующие учреждения выпускают научные журналы и периодические издания, в которых приводятся данные о научных достижениях, примеры их использования и результаты соответствующих исследований и разработок.

143. Принимаются законодательные и другие меры для гарантирования права каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или техническими трудами, автором которых он является, а также охраны прав интеллектуальной собственности, связанных с такой деятельностью.

144. Университет Иордании действует с учетом Приказа о научных исследованиях № 1, изданного ректоратом Университета 17 ноября 1973 года. В разделе I, пункты 1-7, и разделе II, пункты 1-21, подтверждается, что Университет уделяет особое внимание научным исследованиям. Кроме того, в Приказе подчеркивается, что проведение таких исследований является обязанностью преподавательского состава, и предусматривается право исследователя на публикацию своих научных выводов в той форме, в которой он считает необходимым, при условии упоминания о поддержке, оказанной в этой связи Университетом (раздел II, пункт 3). В разделе II, пункт 16, также говорится о финансовом вознаграждении для исследователя.

145. Все государственные и частные университеты в Иордании поддерживают право отдельных лиц на пользование результатами научного прогресса и их практического применения. Они также выступают за охрану, развитие и распространение научных достижений и трудов, а также за неуклонное использование научно-технического прогресса в высокогуманитарных целях, отвечающих интересам человека на различных этапах жизни и с учетом права каждого человека на образование. В целях укрепления роли университетов в использовании прав и обязанностей в рамках мер, которые направлены на защиту свобод, условий творчества и авторских прав, связанных с научной и интеллектуальной деятельностью, были предприняты усилия для подготовки нижеследующих постановлений и директив:

- a) Постановления о преподавательском составе;
- b) Постановления о научных задачах, которое направлено на повышение уровня академической и научной работы в соответствии с условиями и принципами, включающими в себя компетентность и квалификацию;
- c) Постановления, касающегося дальнейшего образования и дотаций для студентов на этапе такого образования;
- d) Постановления, касающегося научных званий, ученых степеней, дипломов;
- e) Постановления, касающегося научных исследований, и последующих директив, касающихся поощрения научных исследований, научно-издательской деятельности, научных разработок, патентования, перевода научных материалов, предоставления субсидий на покрытие путевых расходов исследователей, распространения интеллектуальной продукции и публикации трудов по вопросам общих знаний.

146. Университеты поощряют профессиональную подготовку и работу на местах с целью обеспечения других секторов ресурсами, которые они могут предложить. В информационных целях они также предоставляют библиотекам компаний экземпляры научно-исследовательских рефератов, подготовленных их студентами, а также дипломных работ студентов инженерного и научного факультетов.

147. Университеты проводят специальные семинары и учебные курсы по вопросам научных исследований. Университет науки и техники проводил специальные семинары по таким темам, как развитие фармацевтической промышленности в условиях глобальных изменений, клиническая фармакология и динамика использования медицинских препаратов, физическая и биологическая фармакология, медицинские препараты и химия последующей физической реакции и т.д.

148. Иордания принимает меры для воспитания творческих личностей и защиты творческой деятельности. Она исходит из необходимости расширения защиты прав творческих личностей и принятия мер и механизмов в целях обеспечения того, чтобы

рационализаторы и творческие работники продолжали изобретать и внедрять нововведения, поскольку прогресс в развитии общественных формаций и стран определялся и может определяться исключительно идеями, изысканиями и достижениями таких творческих личностей. В подтверждение этих базовых принципов и целей был принят и вступил в силу 16 апреля 1992 года Закон об охране авторского права № 22 от 1992 года (приложение 23). В соответствии с Законом произведения литературы, искусства и науки пользуются защитой независимо от их формы, значения и цели, которую они преследуют. Такой защитой пользуются результаты творческой деятельности, распространяемые с помощью средств массовой информации в письменном виде, в звуковой форме, в виде иллюстраций, фотографий или фильмов. Закон содержит обширный перечень охраняемых произведений, а именно письменных работ, включая книги и брошюры, результатов устного творчества, таких, как лекции и выступления, работ в области драматургии, музыкальных произведений, работ в области киноискусства, художественных трудов, иллюстраций, карт и компьютерных программ.

149. Закон предусматривает положения, общие для всех последних законодательных актов, и содержит основополагающие концепции, касающиеся литературных и финансовых аспектов авторского права, владельцев авторского права, свободного использования охраняемых трудов, периода действия авторского права и средств его защиты. Положения Закона применяются к произведениям иорданских и зарубежных авторов, публикуемым в Иордании, и произведениям иорданских авторов, публикуемым за границей. В случае трудов зарубежных авторов, публикуемых в Иордании, соблюдаются международные соглашения и принцип взаимности.

150. Технологические разработки в различных областях в целом и в области связи и транспорта в частности способствуют распространению результатов деятельности творческих личностей, которые, таким образом, служат общему благу и становятся доступными во всем мире. Иордания в полной мере осознает, что признание и защита прав творческих личностей должны выходить за местные рамки и распространяться на другие страны, пользующиеся результатами их труда.

151. Компетентные органы Иордании внесли поправки в Закон об охране авторского права, с тем чтобы он соответствовал международным соглашениям, действующим в данной области. Эти поправки включают добавление новых положений с целью обеспечения охраны прав артистов и исполнителей, производителей фонограмм и органов радиовещания, ограничения свободного использования произведений, увеличения срока охраны до 50 лет после смерти автора, отмены любых формальных мер, например обязательных условий охраны, как это имеет место применительно к изобретениям, и усиления мер наказания лиц, виновных в нарушении авторского права.

152. Как только поправки будут утверждены – на каждом из соответствующих конституционных этапов, – Иордания примет необходимые меры с целью присоединения к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений,

Международной конвенции об охране прав артистов – исполнителей, производителей фонограмм и органов радиовещания и Конвенции об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм.

153. Иордания рассчитывает на получение технической и административной помощи, необходимой для содействия работе департаментов, служб и организаций, занимающихся вопросами авторского права и смежных прав, и для обеспечения оптимального выполнения поставленных задач. Это охватывает профессиональную подготовку работников таких департаментов, передачу им опыта, накопленного развитыми странами в данной области, и предоставление им оборудования и материалов, позволяющих быстрее и эффективнее вести работу, включая компьютерное оборудование, транспортные средства для осуществления последующих мероприятий, а также средства связи, с помощью которых они могли бы устанавливать контакты со своими партнерами в других странах с целью обмена информацией.

154. Правительство принимает меры в целях охраны, развития и распространения достижений науки и культуры, и в частности конституционные меры, разработанные в рамках национальной системы образования, с помощью информационных средств. Ими являются:

а) принятие Закона 1993 года об образовании, который предусматривает, что образование является обязательным и бесплатным на этапе базового образования, благодаря чему Иордания стала первой арабской страной, закрепившей это право на образование для каждого человека;

б) обеспечение базового и среднего образования для всех учащихся независимо от пола или этнического, культурного или социального происхождения, в результате чего национальные показатели контингента учащихся в настоящее время сопоставимы с показателями развитых стран.

155. Высший совет по науке и технике играет значительную роль в охране права на свободу научных исследований и творческой деятельности с использованием следующих механизмов:

а) поощрения деятельности творческих работников и изобретателей;

б) национальной информационной системы (НИС), которая действует под эгидой информационного центра, созданного при Совете, с целью объединения всех национальных учреждений в рамках информационной сети, позволяющей представителям директивных и плановых органов, исследователям и инвесторам принимать соответствующие решения, связанные с развитием.

156. В приложении 24 содержится Закон о патентах.

157. С момента своего создания Королевская научная ассоциация уделяет внимание созданию необходимых условий для проведения научно-исследовательской деятельности путем укрепления и совершенствования технических исследовательских лабораторий, организации рабочих совещаний и обновления научных материалов. Значительное число исследователей и других работников, вступивших в Ассоциацию в 1997 году и в предыдущие годы, участвовали в различных семинарах, "круглых столах", рабочих совещаниях и конференциях в различных научных областях. Ассоциация также подготавливает и проводит ряд научных семинаров и симпозиумов, важнейшим мероприятием из которых являются Недели науки. В 1997 году в Иордании проходила пятая Неделя науки.

158. Принятые меры и директивы гарантируют свободный обмен научной информацией, мнениями и опытом среди научных деятелей и исследователей внутри и за пределами Иордании.

159. В целях поощрения деятельности научных ассоциаций, научных академий, профессиональных союзов и трудовых союзов, занимающихся научными исследованиями и нововведениями, осуществлены следующие меры:

а) был создан Высший совет по науке и технике, отвечающий за координацию научно-исследовательской деятельности между национальными и международными учреждениями и предоставляющий финансовые средства, необходимые для различных исследований;

б) университеты выделяют значительную часть своего ежегодного бюджета на проведение научных исследований;

в) университеты поощряют исследователей к участию в научных конференциях внутри и за пределами Иордании;

г) компании и учреждения направляют часть своих прибылей и бюджетов на цели проведения научных исследований;

е) национальные учреждения предоставляют годовой отпуск в связи с проведением важных исследований в областях науки и культуры. Некоторые учреждения и другие организации обеспечивают условия и поддержку исследователям для публикации их работ.

160. Высший совет по науке и технике заключает локальные соглашения о технологическом сотрудничестве с различными странами, а также с региональными и международными организациями, которые охватывают:

а) совместные научные исследования;

b) рабочие совещания, семинары и конференции;

c) научные поездки в порядке обмена опытом.

161. Международная помощь в областях науки и техники оказывает прямое влияние на:

a) развитие человеческого потенциала, и в частности исследовательского потенциала;

b) создание материально-технической базы исследовательской деятельности, включая лаборатории, оборудование и материалы.

162. Иордания получает небольшую международную помощь, которая едва достигает 2% общего объема расходов на культуру и поощрение творческой деятельности. Она рассчитывает на оказание материальной, моральной, технической и административной поддержки в целях расширения вклада в развитие культуры и повышения функциональных показателей.
